EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 14.12.2020
COM(2020) 802 final

ANNEXES 1 to 2

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel lepingu (sadamariigi võetavate meetmete kohta ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks) osalistete koosolekutel

I LISA

Euroopa Liidu nimel lepingu (sadamariigi võetavate meetmete kohta ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks) osaliste koosolekutel võetav seisukoht

1. PÕHIMÕTTED

Ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks võetavate sadamariigi meetmete lepingu raames peab liit muu hulgas silmas järgmisi põhimõtteid:

(a) tagab, et lepingu kohaselt vastu võetud meetmed on kooskõlas lepingu enda ja rahvusvahelise õigusega, eelkõige liidu rahvusvaheliste kohustustega ÜRO mereõiguse konventsiooni (UNCLOS),[1] 1995. aasta piirialade kalavarude ja pika rändega liikide varude kaitset ja majandamist käsitleva kokkuleppe (UNFSA))[2] ning 1993. aasta kokkuleppe raames, millega ergutatakse avamerekalalaevu täitma rahvusvahelisi kaitse- ja majandamiseeskirju[3];

(b) tegutseb vastavalt oma eesmärkidele ja põhimõtetele ühise kalanduspoliitika raames, mis on sätestatud määruses (EL) 1380/2013, ning vastavalt määrusega (EÜ) nr 1005/2008 ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks kehtestatud liidu süsteemiga seotud sätetele;

(c) tegutseb vastavalt nõukogu 19. märtsi 2012. aasta järeldustele, milles käsitletakse komisjoni teatist ühise kalanduspoliitika välismõõtme kohta,[4] ning seab eesmärgiks, et välismõõtme puhul järgitaks samu põhimõtteid ja edendataks samu kalavarude majandamise ja kontrolli standardeid, mida kohaldatakse liidu vetes; edendab võrdseid võimalusi, muu hulgas selleks, et toetada läbipaistvat kauplemist kalandustoodetega, mille suhtes kohaldatakse rangelt järgitavaid ja kontrollitavaid standardeid, ning edendab ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi (ETR-kalapüük) vastu võitlemisel sadamariikide ja lipuriikide rolli rõhutavaid algatusi;

(d) tegutseb vastavalt nõukogu järeldustele ookeanide ja merede kohta[5] ning nõukogu järeldustele[6] liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning komisjoni ühisteatise „Rahvusvaheline ookeanide majandamine: meie ookeanide tulevikku hõlmav kava“[7] kohta ning edendab meetmeid sadamariigi meetmete lepingu toetamiseks ja selle rakendamise tõhustamiseks, aidates kaasa ookeanide säästvale majandamisele kõigis selle mõõtmetes;

---

1 EÜT L 179, 23.6.1998, lk 3
2 EÜT L 189, 3.7.1998, lk 16.
3 EÜT L 177, 16.7.1996, lk 26.
4 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.
5 14249/19, 19. november 2019.
6 7348/1/17 REV 1, 24. märts 2017.
7 JOIN(2016) 49 final, 10. november 2016.

(e) järgib ETR-kalapüügi puhul nulltolerantsi põhimõtet, võttes eelkõige arvesse, et COVID-19 tagajärjel tekkinud poliitilised ja sotsiaal-majanduslikud tingimused võivad olla loonud soodsa keskkonna ebaausatele osalejatele ETR-kalapüügi alustamiseks või selle kaubanduse hõlbustamiseks, mistõttu on veelgi vajalikum võtta käesoleva lepingu alusel drastilisi meetmeid.

2. SUUNISED

Liit püüab välja töötada ja toetada järgmiste meetmete ja suuniste vastuvõtmist, mille eesmärk on tagada ülemaailmne osalemine lepingus ja selle tõhus rakendamine:

(a) tagab kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega, eelkõige välissuhete, keskkonna, kaubanduse, tööhõive, arendustegevuse ning teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas ning taotleb kooskõla ja koostoimet liidu tegevuspõhimõtetega kahepoolsetes kalandussuhetes kolmandate riikidega;

(b) edendab seisukohti, mis on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide ja piirkondlike kalandusasutuste parimate tavadega, ning nende organisatsioonide tegevuse kooskõlastamist lepinguga;

(c) toetab üleilmsete suutlikkuse arendamise programmide vastuvõtmist, et aidata arenguriike lepingu rakendamise ettevalmistamisel või rakendamisel, tagades samal ajal vajaduse korral vastastikuse täiendavuse liidu poolt kolmandatele riikidele ETR-kalapüügi vastases võitluses antava abiga;

(d) edendab meetmeid, millega tugevdatakse koostööd lepingu ning muude ülemaailmsete ja piirkondlike organisatsioonide vahel nende volituste piires, kui see on asjakohane, samuti lepinguosaliste hulka mittekuuluvate riikidega, kui see on soovitav ja asjakohane;

(e) toetab meetmeid, millega edendatakse lepingu ratifitseerimist lepinguosaliste hulka mittekuuluvate riikide poolt, sealhulgas ülemaailmse teadlikkuse ja suutlikkuse suurendamise kaudu, tagamaks, et riigid mõistaksid nii lepingu kasulikkust kui ka selle rakendamise nõudeid, kui nad peaksid saama lepinguosaliseks;

(f) toetab meetmeid, millega arendatakse ja edendatakse vahendite (tehnoloogiad, teabevahetussüsteemid, registrid jne) kasutamist, et toetada ja hõlbustada lepingu rakendamist, ning tagab, et need oleksid kooskõlas vahenditega, mis on liidus sarnastel eesmärkidel välja töötatud;

(g) toetab meetmeid, mille eesmärk on suurendada läbipaistvust, dialoogi ja koostööd asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas (kuid mitte ainult) kalurite, kalandussektori, kodanikuühiskonna organisatsioonide, teadlaste ja akadeemiliste ringkondadega lepingu rakendamisega seotud küsimustes, ning vajaduse korral meetmeid, mille eesmärk on parandada nende kaasamist ja osalemist lepingu rakendamisega seotud töös kooskõlas muudes mitmepoolsetes lepingutes vastu võetud ühise tavaga.

II LISA

Euroopa Liidu nimel lepingu (sadamariigi võetavate meetmete kohta ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks) osaliste koosolekutel võetava seisukoha iga-aastane täpsustus

Enne iga lepinguosaliste koosolekut, kui kõnealust organit kutsutakse üles vastu võtma liidule õiguslikke tagajärgi tekitavaid otsuseid, võetakse vajalikud meetmed, et liidu nimel vastavalt I lisas sätestatud põhimõtetele ja suunistele väljendatavas seisukohas võetaks arvesse viimaseid teaduslikke ja muid asjakohaseid andmeid, mis on edastatud komisjonile.

Sel eesmärgil ja nimetatud teabele tuginedes edastab Euroopa Komisjon nõukogule piisavalt varakult enne lepinguosaliste iga koosolekut kirjaliku dokumendi, milles esitatakse liidu seisukoha kavandatud täpsustused, et neid arutada ja kiita heaks liidu nimel väljendatava seisukoha üksikasjad.

Kui lepinguosaliste koosoleku käigus (sh kohapeal) ei ole võimalik saavutada kokkulepet, et võtta liidu seisukohas arvesse uusi elemente, edastatakse küsimus lahendamiseks nõukogule või selle ettevalmistavatele organitele.